

M A R T I N    M A T A L O N

TRACES VII  
*"la carta"*

pour soprano et dispositif électronique en temps réel  
*for soprano and real time signal processing*

Commande de l'ensemble Sillages  
*This work has been commissioned by Sillages ensemble*

Production LA MUSE EN CIRCUIT / réalisation en informatique musicale :  
Olivier Pasquet  
*Production LA MUSE EN CIRCUIT / computer music designer:*  
*Olivier Pasquet*

création par Donatienne Michel-Dansac à la Maison de la culture de Créteil - le 23 May 2008  
*premiered by Donatienne Michel-Dansac at La Maison de la Culture de Créteil- May 23rd 2007*

**Martin MATALON**

pour soprano et dispositif électronique en temps réel  
*for soprano and real time signal processing*

Tous droits réservés pour tous pays. Toute reproduction même partielle par quelque procédé que soit constitue une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal. Cette œuvre est la propriété de l'éditeur et ne fait pas partie du domaine public. Toute exécution doit faire l'objet d'une déclaration à la Société des Auteurs.



54

59

66

G 8601 B

G 8601 B

103

a ou o TU AL P(o) a e P(o) a a e P(e) a TU P(a) e e o P(o) a a a a

107

Y TU BON DAD

111

a

117

En dos dos a a ños se for mo el gru po mas pio la mar ting

120

vis ta deun fu tu ro me jor me e li mi na ron la po si bi li dad de llo rar no ha bi a

123

pa pa la bras e ran ri sas per

8

126

per fec tas per fec tas

tan bien di se ña das ye ran lan tos her hermo sos

129

en los ma los mo men

25

132

pe ro que se pue de ha cer que se pue de ha cer na da na da na da na da

26

135

na da na da na da na da na da

138

yo tu ve la desgra cia de tras ta bi llar me pe ro us te des no no Mar ce lo

27

141

se fue no no im por ta takata ta ta ta ta te t(e) t(o) t(u)

28

144

s pl cuan

29

147

do so né en scien cias me dio mu cha bron ca bron ca bron ca bron ca bron ca

30

- munger 2 pour souffle
- freq shift 1,2,3 et -> rev1 (2x/5)
- soupe (svp le notes chantées seulement)
- filtres résonants avec attaque

                     non voisé  
vers le souffle (non voisé)

souffle inspiré

ord. *p*

**souffle**

respirer et aspirer ad lib.

\_\_\_\_\_

***n***

**F**

non voisé  
souffle

voisé |

non voisé

granulation (aigü)

souffle

31

32

- psychiatre (streich)
- filtres résonants=off

- munger 2 pour souffle
- freq shift 1,2,3 et -> rev1 (2x/5)
- soupe (svp le notes chantées seulement)
- filtres résonants avec attaque

souffle  
non voisé

non voisé  
souffle

*pp*  
granulation (médium)

33

33  
•psychiatre (streich)  
•filtres résonants=off

bouche fermé

non voisé  
souffle

66

- munger 2 pour souffle
- freq shift 1,2,3 et -> rev1 (2x/5)
- soupe (svp le notes chantées seulement)
- filtres résonants avec attaque

35 •munger 3 ->gliss

*fff*

$p$

*ppp*


cia \_\_\_\_\_

196

*p*

*f* t t f t t r r r r

t k t k t f r r r t t t t

*sim.*

t k t t t t t d d d d t d d t s s s s f r r r r

t k n d f r r t f f f f t z